

TEACHING POINTS: "I HAVE SUSTO"

1. What are some of the themes this role-play is trying to satirize?
 - a. Poor communication: mistranslations, misinterpretations, misunderstandings
 - b. Best of intentions can go astray
 - c. Everybody has their agenda and their priorities
 - d. Difficulty of dealing with psychosocial issues
 - e. Difficulty of appreciating different cultural perspective (susto as a folk illness, not depression)

2. What are the biggest difficulties you encounter in working with interpreters?
 - a. List
 - b. How do you deal with these?

3. What are the biggest difficulties you encounter in working *without* an interpreter?
 - a. List
 - b. How do you deal with these?